

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات  
المالية المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

صفحة

١	تقرير مجلس الإدارة
٢	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٣	بيان المركز المالي الموجز
٤	بيان الدخل الموجز
٥	بيان الدخل الشامل الموجز
٦	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
٧	بيان التدفقات النقدية الموجز
٨ - ٢٨	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

تقرير مجلس الإدارة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

يسر مجلس الإدارة أن يقدم النتائج غير المدققة للربع الثاني من سنة ٢٠١٣.

كما هو مذكور أدناه ان صافي أرباح التأمين قد إنخفضت بنسبة ١٢,٢١% وأرباح الفترة إزدادت بنسبة ٣,١٤% بالمقارنة مع نفس الفترة للسنة السابقة.

التغير	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		التغير
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
%٢,٨٨	١٨٥,٢١٥,٩٢٤	١٩٠,٥٥٦,٥٣٥	إجمالي الدخل الموجز
(%١٢,٢١)	٤٨,٢٣٢,٤٤٢	٤٢,٣٤٢,٣٥١	إجمالي الأقساط المكتتبة
%٩,٩٢	١٥,٦٩٨,٩٩٢	١٧,٢٥٦,٥٣٢	صافي أرباح التأمين
%١٠٠,٦١	٨,٦٩٠,٤٩٦	١٧,٤٣٤,٢٩٨	المصاريف الإدارية والتشغيلية الأخرى
%٣,١٤	٤١,٢٢٣,٩٤٦	٤٢,٥٢٠,١١٧	صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى
			ربح الفترة
	٠,٤١	٠,٤٣	العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالدرهم)
التغير	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
%١٣,٧٦	٣١٢,١٢٩,٥٠٣	٣٥٥,٠٨٠,٠٢٢	بيان المركز المالي الموجز
%٨,١٧	٧٠٩,٨٣٢,٣٢٥	٧٦٧,٧٩٣,٥٧٣	حقوق المساهمين
			مجموع الموجودات

ونتوقع تحسناً في نتائج قطاع الاستثمار العام للسنة الحالية مقارنة مع سنة ٢٠١٢.



رئيس مجلس الإدارة  
١ أغسطس ٢٠١٣

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة الظفرة للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وكلّ من بيانات الدخل الموجز، الدخل الشامل الموجز، التغيرات في حقوق الملكية الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



محمد خميس التّج  
سجل رقم ٧١٧  
١ أغسطس ٢٠١٣

بيان المركز المالي الموجز  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (منقذ) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير منقذ) درهم	إيضاحات	الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
			ممتلكات ومعدات
٢,٥٧٦,٠٤١	١,١٥٢,٧٧٦		استثمارات عقارية
٨٢,٠٠٠,٠٠٠	٨٢,٠٠٠,٠٠٠	٥	موجودات غير ملموسة
٣,٥٦٢,٨٥٩	٤,٨٣٦,٤٨٦	٦	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩٦,٢٥٢,٠٧٠	١٣٦,٤١٩,٨٤٨	٧	استثمارات بالتكلفة المطفأة
١٣,٥٢٤,٤٠٠	١٣,٥٢٤,٤٠٠	٧	وديعة قانونية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٨	
٢٠٧,٩١٥,٣٧٠	٢٤٧,٩٣٣,٥١٠		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
			استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٨٧,٤٧٢,٨٦٤	٨٢,٣٧٥,٦٩٤	٧	موجودات عقود التأمين
١١٦,٠٠٨,٢٩٨	١١٧,٧٤١,٥٤٥	٩	مدنيون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
١٠٣,٢٨٢,١٧٥	١٢٨,٢٤٨,٨٧٠	١١	مصاريف مدفوعة مقدما
٢,٠١٠,٧٦٩	١,٨١٠,٢١٧		نقد في الصندوق ولدى البنوك
١٩٣,١٤٢,٨٤٩	١٨٩,٦٨٣,٧٣٧	١٢	
٥٠١,٩١٦,٩٥٥	٥١٩,٨٦٠,٠٦٣		مجموع الموجودات المتداولة
٧٠٩,٨٣٢,٣٢٥	٧٦٧,٧٩٣,٥٧٣		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٣	رأس المال
٤٦,٩٢٨,١٠٣	٤٦,٩٢٨,١٠٣	١٤	احتياطي قانوني
١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥	احتياطي عام
(٩٦,٤٦٠,٨٧٠)	(٥٥,٦٦٨,٨٢٨)		إحتياطي إعادة تقييم استثمارات
١١٦,٦٦٢,٢٧٠	١١٨,٨٢٠,٧٤٧		أرباح مستبقة
٣١٢,١٢٩,٥٠٣	٣٥٥,٠٨٠,٠٢٢		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٦,٢٩٤,٨٤٩	٧,١٠٦,٠١٥		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
			المطلوبات المتداولة
٢٤٨,٣٤٦,٠٦٩	٢٥٩,٧٧٠,٦٨٩	٩	مطلوبات عقود التأمين
١٤٣,٠٦١,٩٠٤	١٤٥,٨٣٦,٨٤٧	١٦	دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى
٣٩١,٤٠٧,٩٧٣	٤٠٥,٦٠٧,٥٣٦		مجموع المطلوبات المتداولة
٣٩٧,٧٠٢,٨٢٢	٤١٢,٧١٣,٥٥١		مجموع المطلوبات
٧٠٩,٨٣٢,٣٢٥	٧٦٧,٧٩٣,٥٧٣		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

عضو مجلس إدارة

المدير العام

مساعد المدير العام - الدائرة المالية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٨٥,٢١٥,٩٢٤	١٩٠,٥٥٦,٥٣٥	٧١,٠٢١,٧٣١	٦٩,٠١٠,٤٢٢	إجمالي أقساط مكتتبة التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٢,٨٣٤,٧٩٣)	(١,٦٥٤,٤٠٠)	١,٩٢٨,٥٥٤	١,١٢٨,٧٦٨	
١٨٢,٣٨١,١٣١	١٨٨,٩٠٢,١٣٥	٧٢,٩٥٠,٢٨٥	٧٠,١٣٩,١٩٠	إيراد أقساط مكتتبة
(٧٢,٦٨٩,٤٥٨)	(٧٠,٤٥٦,٠١٦)	(٣٦,٦٤٢,٣٣٠)	(٣٦,٠٩٤,٣٣٣)	أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٦,١٨٩,٦٩٣)	(٧٦٠,٥٧٣)	(٢,٩٨٢,١٤٥)	(٢٢٨,٣٧٦)	
(٧٨,٨٧٩,١٥١)	(٧١,٢١٦,٥٨٩)	(٣٩,٦٢٤,٤٧٥)	(٣٦,٣٢٢,٧٠٩)	معيدي التأمين
١٠٣,٥٠١,٩٨٠	١١٧,٦٨٥,٥٤٦	٣٣,٣٢٥,٨١٠	٣٣,٨١٦,٤٨١	صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٥٦,٩٠٤,٦٧٩)	(٧٩,٩٣٥,٠٦٥)	(١٧,٤٠٥,٤٥٠)	(٢٨,٩٠٦,٤٢٧)	صافي المطالبات المتكبدة
٩,٥٥٦,٢٨٦	١٢,٠١٩,٦٧٥	٤,٥٠٥,٣١١	٦,٨١٢,٥٨٧	إجمالي العمولات المكتتبة ينزل: عمولات متكبدة
(٧,٩٢١,١٤٥)	(٧,٤٢٧,٨٠٥)	(٣,٣٥٦,٧٦٣)	(٣,٧٤٥,٩٨٢)	
١,٦٣٥,١٤١	٤,٥٩١,٨٧٠	١,١٤٨,٥٤٨	٣,٠٦٦,٦٠٥	صافي عمولات مكتتبة
٤٨,٢٣٢,٤٤٢	٤٢,٣٤٢,٣٥١	١٧,٠٦٨,٩٠٨	٧,٩٧٦,٦٥٩	صافي إيرادات التأمين
(١٢,٧٥٦,٣٥٤)	(١٣,٩٧٨,٦١٥)	(٦,١٣١,٤٤٠)	(٦,٦١٢,١٠٧)	مصاريف إدارية مصاريف تشغيلية أخرى صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى
(٢,٩٤٢,٦٣٨)	(٣,٢٧٧,٩١٧)	(١,٢٠٦,٥٩٤)	(١,٤٦٠,٥٤٣)	
٨,٦٩٠,٤٩٦	١٧,٤٣٤,٢٩٨	٤,٨٨٣,٢٧٠	٩,٥٦٠,٥٢٢	١٧
٤١,٢٢٣,٩٤٦	٤٢,٥٢٠,١١٧	١٤,٦١٤,١٤٤	٩,٤٦٤,٥٣١	١٨
٠,٤١	٠,٤٣	٠,١٥	٠,٠٩	١٩
				العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٤١,٢٢٣,٩٤٦	٤٢,٥٢٠,١١٧	١٤,٦١٤,١٤٤	٩,٤٦٤,٥٣١	ربح الفترة
				الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى:
				البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:
				مكسب بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
-	٤٠,٦٦٣	-	-	صافي مكاسب/ (خسائر) القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (إيضاح ٢/٧)
٣,٥١٧,٥٦٢	٤٠,٣٨٩,٧٣٩	(٤,٠٣٧,٢٨٤)	١٩,٢٢٨,٠٤٤	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠)
(١,٥٠٠,٠٠٠)	-	(٧٥٠,٠٠٠)	-	
٢,٠١٧,٥٦٢	٤٠,٤٣٠,٤٠٢	(٤,٧٨٧,٢٨٤)	١٩,٢٢٨,٠٤٤	مجموع الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
٤٣,٢٤١,٥٠٨	٨٢,٩٥٠,٥١٩	٩,٨٢٦,٨٦٠	٢٨,٦٩٢,٥٧٥	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

## شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

بيان التفورات في حقوق الملكية الموزع  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

المجموع درهم	أرباح مستقاة درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم
٢٩٤,٦٠١,٥١٣	١٢٣,٥٨١,٣٠٠	(١٠٥,٩٧٠,١٨٠)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤١,٩٩٠,٣٩٣	٩٠,٠٠٠,٠٠٠
٤١,٢٢٣,٩٤٦	٤١,٢٢٣,٩٤٦	-	-	-	-
٢,٠١٧,٥٦٢	(١,٥٠٠,٠٠٠)	٢,٥١٧,٥٦٢	-	-	-
٤٣,٢٤٦,٥٠٨	٣٩,٧٧٣,٩٤٦	٢,٥١٧,٥٦٢	-	-	-
(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)	(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠
٣٠١,٨٤٣,٠٧١	١١٧,٣٠٥,٢٤٦	(١٠٣,٤٥٢,٦١٨)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤١,٩٩٠,٣٩٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٣١٢,١٢٩,٥٠٣	١١٦,٦٦٢,٣٧٠	(٩٦,٤٦٠,٨٧٠)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٩٧٨,١٠٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٤٢,٥٢٠,١١٧	٤٢,٥٢٠,١١٧	-	-	-	-
٤٠,٤٣٠,٤٠٢	٤٠,٦٦٣	٤٠,٣٨٩,٧٣٩	-	-	-
٨٧,٩٥٠,٥١٩	٤٢,٥٦٠,٧٨٠	٤٠,٣٨٩,٧٣٩	-	-	-
(٤٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-
-	(٤٠٢,٣٠٣)	٤٠٢,٣٠٣	-	-	-
٢٥٥,٨٠٠,٢٢	١١٨,٨٢٠,٧٤٧	(٥٥,٦٦٨,٨٢٨)	١٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٤٦,٩٢٨,١٠٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

أصبحت أرباح (إيضاح ١٣)  
محول إلى أرباح مستقاة نتيجة اعتماد استثمارات  
بالتقوية المعاملة من خلال الدخل الشامل الأخر

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير منقذ)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموزعة.



بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٤١,٢٢٣,٩٤٦	٤٢,٥٢٠,١١٧	
٣٦٧,٩٧٠	٢٨٦,١٦٤	
٤٥٢,٨٨٩	٤٦٦,٨٤٤	
(٧,٤٧١,٠٣٣)	(١٦,٩١٨,٣٤٠)	
(١,٦٠٠)	٩,٧٢٠	١٧
٩٣٨,٦٦٥	٨١١,١٦٦	
٣٥,٥١٠,٨٣٧	٢٧,١٧٥,٦٧١	
٥,٨٣٧,٩٤٣	(١,٧٣٣,٢٤٧)	
٩,٤٨٩,٦٥٠	١١,٤٢٤,٦٢٠	
(١٦,٦٣٨,١٨٨)	(٢٤,١١٣,١٢٧)	
(١,٢١٣,٥١٥)	٢٠٠,٥٥٢	
(١٠,٤٨٤,٢٥٩)	٥,٧٧٤,٩٤٣	
٢٢,٥٠٢,٤٦٨	١٨,٧٢٩,٤١٢	
١٩,٢١٢,٨٤٤	٧١,١١٧,٦٥١	
١,٨٨١,٦٤٦	١,٤٧٥,٥٤٨	
٤,١١٤,١٦٦	٧,١٦٤,١٣١	١٧
١,٨١٩,٣٢٣	١,٨٣١,١٢٠	١٧
١,٦٠٠	١٦٧,٥٥٣	
(٤٦١,٤٠٥)	(١٠٦,٤١٨)	
(٧٤٠,٣٤٦)	(٦٧٤,٢٢٥)	
-	٢٦٢,٦٢٤	
(٤٢,٢٥١,٨٨٠)	(٤٥,٨٦١,٦٥٨)	٢/٧
٤٠,٥٠٣,٩٥٧	٥٦,٦٩٨,٩٥٣	٢/٧
(١٦٥,١٨٣)	(١٤٦,١٥٢)	
(٣,٠٠٠,٠٠٠)	(٣,٠٠٠,٠٠٠)	١٧
٢٠,٩١٤,٧٢٢	٨٨,٩٢٩,١٢٧	
(٣٦,٠٠٠,٠٠٠)	(٤٠,٠٠٠,٠٠٠)	
٧,٤١٧,١٩٠	٦٧,٦٥٨,٥٣٩	
١٤,٦٢٤,٠٤٠	٧٠,٢٤٢,٤٨٦	
٢٢,٠٤١,٢٣٠	١٣٧,٩٠١,٠٢٥	١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١ عام

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع. هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي بموجب المرسوم الأميري رقم ٨ لعام ١٩٧٩.

إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣١٩، أبوظبي.

إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين فيما عدا التأمينات الوقفية والمعاشات السنوية.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة. لم يؤد تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة إلى تأثير مهم على المبالغ المدرجة للفترة الحالية ولكنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر المحاسبية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استثناءها بشكل دائم من الأرباح والخسائر؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخطط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هناك مطلب ينص على الاعتراف بالحصة في صافي التزام (اصل) المزايا المحدد في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الأرباح أو الخسائر قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١)

تستلزم التعديلات بأن يتم تجميع بنود الدخل الشامل الآخر ضمن فئتين: (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة و (ب) البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عند تلبية شروط محددة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي وبالتالي، تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الآخر لتعكس التغييرات. بإستثناء تغييرات العرض الواردة أعلاه، لم ينتج عن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ أي تأثير على الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر ومجموع الدخل الشامل.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (بتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (بتبع)

١/٢ اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية (بتبع)

#### ملخص بالمتطلبات

#### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يقوم هذا المعيار بشرح محاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة ويعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بمحاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملموس" وتقديم ارشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان كيف سيقوم بها معدي البيانات المالية للمرة الأولى بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. إن هذه التعديلات تماثل متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدي البيانات المالية الحاليين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بمحاسبة القروض الحكومية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بمحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات- التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للفقرة ٤٢ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإفصاحات- المتعلقة بمقاصد الموجودات والمطلوبات المالية

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريف فيما إذا كان مستثمر ما يقوم بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد الشركة المستثمر فيها، يبين المعيار مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة

يقدم المعيار نموذج واحد للتوحيد لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (بمعنى، سواء كانت المنشأة مسيطر عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في "المنشآت لأغراض خاصة").

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (بتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (بتبع)

١/٢ اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية (بتبع)

#### ملخص بالمتطلبات

#### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحخصص في مشاريع مشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك الذي يرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة

يستلزم هذا المعيار تقديم إفصاح شامل حول المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحخصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحخصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتدفقات النقدية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحخصص في منشآت أخرى

يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما يستلزم أو يسمح معيار دولي للتقارير المالية آخر بقياسات القيمة العادلة أو إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة (والقياسات، كالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، التي تستند إلى القيمة العادلة أو الإفصاحات حول تلك القياسات). مع بعض الاستثناءات، يستلزم المعيار من المنشآت بأن تقوم بتصنيف هذه القياسات ضمن "مستويات القيمة العادلة" استناداً إلى طبيعة المدخلات، المستوى ١- الأسعار المتداولة في اسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة التي يمكن للمنشأة الوصول إليها بتاريخ القياس، المستوى ٢- المدخلات باستثناء الأسعار المتداولة في السوق المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر، والمستوى ٣- المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

ينبغي على المنشآت أن تقوم بإجراء إفصاحات متنوعة استناداً إلى طبيعة قياس القيمة العادلة (بمعنى، فيما إذا تم الاعتراف به في البيانات المالية أو مجرد الإفصاح عنه فقط) والمستوى الذي تم فيه تصنيفها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

### ملخص بالمتطلبات

### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تقوم هذه التعديلات السنوية بإجراء تعديلات على المعايير التالية:  
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- السماح بالتطبيق المتكرر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، تكاليف الإقتراض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦- تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- توضيح ضرورة أن يتم احتساب الأثر الضريبي للتوزيع لمالكي أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- توضيح ما يتوجب إفصاحه التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات بخصوص مجموع الموجودات وذلك لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية.

التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠٠٩ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢ و ٣٤

يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف الفصل المرتبطة بإزالة النفايات في عمليات إنتاج المعادن، بما في ذلك متى ينبغي الاعتراف بتكاليف الفصل كأصل، كيفية الاعتراف المبدئي بالأصل والقياس اللاحق.

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠- تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن

تستلزم التعديلات بأن يتم تجميع بنود الدخل الشامل الآخر ضمن فئتين: (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة و (ب) البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عند تلبية شروط محددة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي وبالتالي، تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الآخر لتعكس التغييرات. باستثناء تغييرات العرض الواردة أعلاه، لم ينتج عن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ أي تأثير على الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر ومجموع الدخل الشامل.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- عرض البيانات المالية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

### ٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٤	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة - تعديلات لمنشآت الاستثمار
١ يناير ٢٠١٤	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى - تعديلات لمنشآت الاستثمار
١ يناير ٢٠١٤	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة - تعديلات لمنشآت الاستثمار
١ يناير ٢٠١٤	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - انخفاض قيمة الأصول - تعديلات ناتجة من الإفصاحات المتعلقة بالمبالغ القابلة للاسترداد
١ يناير ٢٠١٤	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس - تعديلات متعلقة بالإستبدال الإلزامي للمشتقات
١ يناير ٢٠١٤	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ - الضرائب

تتوقع الإدارة أن هذه التعديلات سيتم اعتمادها في البيانات المالية في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. لم تتح للإدارة الفرصة بعد للنظر في الآثار المحتملة لإعتماد هذه التعديلات.

## ٣ منخص بأهم السياسات المحاسبية

### ١/٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية" وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة ب درهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم ب درهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم الإستثمارات العقارية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

### ٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### ١/٣ أساس الإعداد (يتبع)

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. باستثناء ما يتعلق بتطبيق معايير وتفسيرات جديدة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٣.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات المالية والاستثمارات العقارية في الفقرات ٢/٣ و ٣/٣ أدناه.

#### ٢/٣ إستثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للاستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في نفس الفترة التي تنتج فيها.

#### ٣/٣ إستثمارات في أوراق مالية

#### ١/٣/٣ إستثمارات بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

إن أدوات الدين التي تحقق هذه المتطلبات يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة (إلا إذا كان قد تم تحديدها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة - أنظر الإيضاح ٢/٣/٣ أدناه). يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد تنزيل انخفاض القيمة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يجب على الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط جميع المقبوضات للتدفقات النقدية المستقبلية خلال العمر المتوقع لأداة الدين أو (عندما يكون ذلك مناسباً) خلال فترة أقصر وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبدئي.

#### ٢/٣/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة المفصلة في الإيضاح ١/٣/٣ أو التي تفي بالمتطلبات ولكن قامت المنشأة بتحديدتها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لم تحدد الشركة أية أدوات دين كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتطلب من الشركة إعادة تصنيف أدوات الدين من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلى التكلفة المطفأة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث يبدأ الوفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة وتوفي التدفقات النقدية التعاقدية للأداة بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي غير مسموح به.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ إستثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٣/٣/٣ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (يتبع)

إن الإستثمارات في حقوق الملكية يجب تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار الذي لا يحتفظ بها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإعتراف المبدئي كما هو مبين في الإيضاح ٣/٣/٣ أدناه.

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم إدراج صافي المكسب أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات أخرى" في بند الربح أو الخسارة. يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المدرجة.

٣/٣/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

يتم الإعتراف بأنصبة الأرباح من هذه الإستثمارات في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيرادات أنصبة الأرباح في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات أخرى" في بند الربح والخسارة.

#### ٤ التقديرات

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة من الإدارة القيام بأحكام، تقديرات وافتراضات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد تختلف المبالغ الفعلية عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية الموجزة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

٥ استثمارات عقارية				
المجموع درهم	مبنى العين درهم	مبنى أبوظبي درهم	ارض درهم	
٨٢,٠٠٠,٠٠٠	٤,٥٦٥,٠٠٠	٢٤,٥٠٠,٠٠٠	٥٢,٩٣٥,٠٠٠	القيمة العادلة كما في ١ يناير ٢٠١٢ و ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

قامت الإدارة بإعتبار الأسعار الحديثة لعقارات مماثلة في نفس الموقع وظروف مشابهة، وكذلك الحالة السائدة للعقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم تحديد القيم العادلة للأراضي والمباني من قبل السادة/ تيكنيكال أند لوس أدجاستينج سيرفيسز ذ.م.م. بمبلغ ٨٢,٠٠٠,٠٠٠ درهم، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. تعتقد الإدارة بأنه لم يحدث أي تغيير في الإقتراضات الرئيسية المستخدمة وفقاً لذلك، لا يوجد تغيير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

إن مباني الشركة مشيدة على قطع الأراضي والتي هي في الأصل مخصصة مجاناً من قبل المجلس التنفيذي في كل من أبوظبي والعين بتاريخ ٢١ يونيو ١٩٨١ والعين بتاريخ ٢٧ أغسطس ١٩٨٣، على التوالي. إن القيمة العادلة لقطع الأراضي في كل من أبوظبي والعين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم و ٧,٩٣٥,٠٠٠ درهم على التوالي.

تم الإنتهاء من العمل في بناء مبنى أبوظبي خلال سنة ١٩٩٢. تشغل الشركة ستة طوابق وذلك كمكاتب للمركز الرئيسي أما الطوابق الأربعة عشرة المتبقية فهي متوفرة للتأجير لجهات أخرى.

تم الإنتهاء من العمل في بناء مبنى العين خلال سنة ١٩٩٣. تشغل الشركة الطابق الأول والميزانين من المبنى وذلك كمكتب لفرع العين أما المساحة المتبقية فهي متوفرة للتأجير لجهات أخرى.

٦ موجودات غير ملموسة

تتكون الموجودات غير الملموسة بصورة رئيسية من تكلفة تطبيقات الحاسب الآلي لأعمال التأمين المشتراة إضافة إلى تكاليف أخرى متكبدة لتحديث تطبيقات نظام الحاسب الآلي الحالي. يتم إطفائها على مدى الأعمار الإنتاجية خلال ٦ سنوات. خلال الفترة تم تحويل مبلغ ١,٢٢٨,٣٤٩ درهم من ممتلكات ومعدات إلى موجودات غير ملموسة، التي تمثل تكلفة برامج تأمين جديدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ٧ استثمارات

## ١/٧ تكوين الاستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
٩٦,٢٥٢,٠٧٠	١٣٦,٤١٩,٨٤٨	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم إماراتية مسعرة
٨٧,٤٧٢,٨٦٤	٨٢,٣٧٥,٦٩٥	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة محافظ استثمارية
٣,٦١٠,٠٠٠ ٩,٩١٤,٤٠٠	٣,٦١٠,٠٠٠ ٩,٩١٤,٤٠٠	إستثمارات بالتكلفة المطفأة محافظ استثمارية سندات
١٣,٥٢٤,٤٠٠	١٣,٥٢٤,٤٠٠	
-	-	متداولة غير متداولة
١٣,٥٢٤,٤٠٠	١٣,٥٢٤,٤٠٠	
١٣,٥٢٤,٤٠٠	١٣,٥٢٤,٤٠٠	

إن المحافظ الإستثمارية المدرجة ضمن إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تتكون من محافظ إستثمارية في صناديق مختلفة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تشمل المحافظ الإستثمارية بالتكلفة المطفأة على إستثمار بمبلغ ٥ ملايين دولار أمريكي في صندوق الإستثمار العربي العقاري وقررت الإدارة على أنه منخفض القيمة بمبلغ ١٤,٧٥٠,٠٠٠ درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٤,٧٥٠,٠٠٠ درهم).

إن سندات التمية تتكون من إستثمار لخمس سنوات بمبلغ ٢,٧ مليون دولار أمريكي في سندات الدار بمعدل فائدة ثابتة تبلغ ٩,١%. تستحق الفائدة كل نصف سنة بتاريخ ١٤ مايو و ١٤ نوفمبر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ٧ استثمارات (يتبع)

## ١/٧ تكوين الاستثمارات (يتبع)

إن التوزيع الجغرافي للاستثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
١٩٧,٢٤٩,٣٣٤	٢٣٢,٣١٩,٩٤٣	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
-	-	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١٩٧,٢٤٩,٣٣٤</u>	<u>٢٣٢,٣١٩,٩٤٣</u>	

## ٢/٧ حركة الاستثمارات

إن حركة الإستثمارات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
٦٥,٦٥٦,٣٤٣	٩٦,٢٥٢,٠٧٠	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٤,٩٦٢,١٥٣	-	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
(١,٥١٧,٣١٦)	(٢٦٢,٦٢٤)	إضافات خلال الفترة/ السنة
٢٠٨,١٧٩	٤٠,٦٦٣	عائدات من إستيعادات خلال الفترة/ السنة
٦,٩٤٢,٧١١	٤٠,٣٨٩,٧٣٩	ربح إستيعادات خلال الفترة/ السنة
		صافي الزيادة في القيمة العادلة
<u>٩٦,٢٥٢,٠٧٠</u>	<u>١٣٦,٤١٩,٨٤٨</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
٥٠,٠٩٩,٧٧١	٨٧,٤٧٢,٨٦٤	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١٠,٣٥٢,١٢٢	٤٥,٨٦١,٦٥٨	القيمة العادلة في بداية الفترة/ السنة
(٧٨,٨٠٧,٠٦٢)	(٥٦,٦٩٨,٩٥٣)	إضافات خلال الفترة/ السنة
-	٢,٩٦٢,٨٩٢	عائدات من إستيعادات خلال الفترة/ السنة
٥,٨٢٨,٠٣٣	٢,٧٧٧,٢٣٣	ربح إستيعادات خلال الفترة/ السنة (إيضاح ١٧)
		الزيادة في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة (إيضاح ١٧)
<u>٨٧,٤٧٢,٨٦٤</u>	<u>٨٢,٣٧٥,٦٩٤</u>	القيمة العادلة في نهاية الفترة/ السنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
٢١,٥٢٤,٤٠٠	١٣,٥٢٤,٤٠٠	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
(٨,٠٠٠,٠٠٠)	-	التكلفة المطفأة في بداية الفترة/ السنة
		مخصص إنخفاض القيمة
<u>١٣,٥٢٤,٤٠٠</u>	<u>١٣,٥٢٤,٤٠٠</u>	التكلفة المطفأة في نهاية الفترة/ السنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ٨ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

## ٩ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
١٣٠,٣٥٧,٤٦٩	١٤٠,١٧٠,١٣٠	مطلوبات التأمين
٣,٧٥١,٣٠٣	٣,٧٠٨,٨٦٢	- مطالبات مُبلغ عنها
١١٤,٢٣٧,٢٩٧	١١٥,٨٩١,٦٩٧	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>٢٤٨,٣٤٦,٠٦٩</u>	<u>٢٥٩,٧٧٠,٦٨٩</u>	
٧٣,٧٩٢,٠١٣	٧٦,٣٢٨,٢٧٤	مستردة من معيدي التأمين
١,٢٨٩,٢٣٤	١,٢٤٦,٧٩٣	- مطالبات مُبلغ عنها
٤٠,٩٢٧,٠٥١	٤٠,١٦٦,٤٧٨	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١١٦,٠٠٨,٢٩٨</u>	<u>١١٧,٧٤١,٥٤٥</u>	
٥٦,٥٦٥,٤٥٦	٦٣,٨٤١,٨٥٦	مطلوبات التأمين - صافي
٢,٤٦٢,٠٦٩	٢,٤٦٢,٠٦٩	- مطالبات مُبلغ عنها
٧٣,٣١٠,٢٤٦	٧٥,٧٢٥,٢١٩	- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١٣٢,٣٣٧,٧٧١</u>	<u>١٤٢,٠٢٩,١٤٤</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (بتبع)

## ١٠ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة أعضاء مجلس الإدارة والمساهمين الرئيسيين في الشركة والوحدات الأخرى والتي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحتفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٤٤,٢٨٨,٢٦١	٤٩,٩٩٨,٢٨٤	٣,٢٩٢,٥٦٣	٢,١٦٢,٧٤٥	أقساط مكتتبة
٧١٠,٦٧٣	١٩,٤٦٢,٣٣١	٥٢٩,٢٠٨	٨,٦٢٤,٧٨٤	مطالبات مدفوعة
١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	٧٥٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤,٠٤٢,٤٠٠	٣,٩٠٥,١٠٠	٢,٠٢١,٠٤٨	١,٩٥٢,٥٥٠	مكافآت المديرين الرئيسيين

يتم تخصيص وتسديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كتنوع من ربح الفترة وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي تستند وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

خلال السنة، قامت الإدارة بإعادة تقييم المعالجة المحاسبية لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة وقررت بأنه ينبغي أن يتم عكسها في الربح أو الخسارة بدلاً من الدخل الشامل الآخر. لم يتم إعادة بيان الرصيد الإفتتاحي لسنة ٢٠١٢ لعكس مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم باعتبار أن المبلغ غير جوهري.

## ١١ مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٢	٢٠١٣	
(مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
٧٢,٣٨٩,٨٩٥	٥٧,٩١٠,٣١٨	مستحق من حاملي بوالص التأمين
٢١,٥٥١,٧٥٩	٥١,٠٦٣,٣٦٠	مطلوب من حاملي بوالص تأمين ذات علاقة
(٧,٠٤١,٠١٧)	(٧,٠٤١,٠١٧)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٨٦,٩٠٠,٦٣٧	١٠١,٩٣٢,٦٦١	صافي المستحق من حاملي بوالص التأمين
١٢,٠٧١,٧٦٣	٢١,٨٧٦,٣٨٠	مستحق من شركات التأمين
١,١٢١,٢٤٣	١,٠٥٥,١٠٠	مطلوب من شركات إعادة التأمين
٢,٣٢٣,٠٦٤	٨٤٧,٥١٦	فوائد مدينة
٨٦٥,٤٦٨	٢,٥٣٧,٢١٣	مدينون آخرون
١٠٣,٢٨٢,١٧٥	١٢٨,٢٤٨,٨٧٠	

إن معدل فترة الائتمان على المستحق من حاملي بوالص التأمين هو ٩٠-١٨٠ يوماً. لا يتم تحميل فوائد على المدينون التجاريون والأرصدة المدينة الأخرى.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

١٢ النقد ومرادفات النقد	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم
١٩,٢٥٠	١٤,٠٦٦
٧٠,٢٢٣,٢٣٦	١٣٧,٨٨٦,٩٥٩
١٢٢,٩٠٠,٣٦٣	٥١,٧٨٢,٧١٢
١٩٣,١٤٢,٨٤٩	١٨٩,٦٨٣,٧٣٧
(١٢٢,٩٠٠,٣٦٣)	(٥١,٧٨٢,٧١٢)
٧٠,٢٤٢,٤٨٦	١٣٧,٩٠١,٠٢٥

نقد في الصندوق  
حسابات تحت الطلب  
ودائع لأجل

أرصدة لدى البنوك ونقد  
ينزل: ودائع بنكية بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر

إن الودائع لأجل والحسابات تحت الطلب مع البنوك تحمل فائدة بنسبة ٠,٥٥% و ٣% (٢٠١٢: ٠,٥٥% و ٣,٥%) سنوياً.  
إن كافة الودائع البنكية محتفظ بها لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

١٣ رأس المال	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل:  
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ١٩ مارس ٢٠١٣، على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ مليون درهم.

#### ١٤ احتياطي قانوني

وفقاً لبند القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الإحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. سيتم التحويل للفترة الحالية في نهاية السنة المالية.

#### ١٥ احتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الإحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة وموافقة المساهمين. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ١٦ دائنون تجاريون وأرصدة دائنة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق) درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق) درهم	
١٨,٧٦٥,١٣٦	١٠,٤٨١,٢٨٠	مطلوب لحملة البوالص
٢٣,٨٤٦,٩٦٩	٣٠,٧٢٧,٢٠٧	مطلوب لشركات التأمين
٤٢,١٣٩,٠٣٨	٤٤,٣٧٧,٦١٨	مطلوب لشركات إعادة التأمين
١٤,٨٨٧,٣٥١	٢٠,٤٧٣,٢٨٩	إحتياطي أقساط مقتطعة
١٧,٥٠٠,٠٠٠	١٧,٥٠٠,٠٠٠	عمولة دائنة
١٣,٦٢٣,٨٩٧	١٣,٢٣٤,٠٦٦	إيرادات مؤجلة
٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ١٠)
٥,٢٧٨,٠٥٠	٢,٧٨٠,٧٩٦	دائنون آخرون
٤,٠٢١,٤٦٣	٤,٧٦٢,٥٩١	أنصبة أرباح دائنة (إيضاح ١٣)
<u>١٤٣,٠٦١,٩٠٤</u>	<u>١٤٥,٨٣٦,٨٤٧</u>	

إن معدل فترة الإئتمان هو ٦٠ - ٩٠ يوماً. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة الإئتمان المتفق عليها.

## ١٧ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) درهم		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم		
٢,١٨٧,٦٤٠	٢,١٦٢,٩٤٨	١,١٢٢,٦٧٠	١,٠٣٧,٦٤٥	١,١٢٢,٦٧٠	١,٠٣٧,٦٤٥	١,١٢٢,٦٧٠	١,٠٣٧,٦٤٥	صافي إيرادات إيجار: إجمالي إيرادات الإيجار ينزل: مصاريف مباني
(٣٦٨,٣١٧)	(٣٣١,٨٢٨)	(١٦٢,٥٨٧)	(١٦٧,٦٦٩)	(١٦٢,٥٨٧)	(١٦٧,٦٦٩)	(١٦٢,٥٨٧)	(١٦٧,٦٦٩)	
<u>١,٨١٩,٣٢٣</u>	<u>١,٨٣١,١٢٠</u>	<u>٩٦٠,٠٨٣</u>	<u>٨٦٩,٩٧٦</u>	<u>٩٦٠,٠٨٣</u>	<u>٨٦٩,٩٧٦</u>	<u>٩٦٠,٠٨٣</u>	<u>٨٦٩,٩٧٦</u>	صافي إيرادات إيجار
٣,٤٩٥,٢٢١	١,٧٩٦,١٣٠	١,٨٨٣,٤٢٠	٧٩١,٦٧٦	١,٨٨٣,٤٢٠	٧٩١,٦٧٦	١,٨٨٣,٤٢٠	٧٩١,٦٧٦	صافي إيرادات فوائد: ودائع بنكية
-	٥٣٢,٩٨٦	-	٥٣٢,٩٨٦	-	٥٣٢,٩٨٦	-	٥٣٢,٩٨٦	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
<u>٣,٤٩٥,٢٢١</u>	<u>٢,٣٢٩,١١٦</u>	<u>١,٨٨٣,٤٢٠</u>	<u>١,٣٢٤,٦٦٢</u>	<u>١,٨٨٣,٤٢٠</u>	<u>١,٣٢٤,٦٦٢</u>	<u>١,٨٨٣,٤٢٠</u>	<u>١,٣٢٤,٦٦٢</u>	صافي إيرادات فوائد

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ١٧ صافي إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى (يتبع)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
				صافي إيرادات أنصبة أرباح على إستثمارات:
				بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣,٣٧٣,٨٤٢	٥,٧٤٢,٧٢٧	٣,٣٧٣,٨٤٢	٥,٦٧٦,٥٧٧	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧٤٠,٣٢٤	١,٤٢١,٤٠٤	٤٢٨,٩٤٨	٦٦٧,٦٠٦	
<u>٤,١١٤,١٦٦</u>	<u>٧,١٦٤,١٣١</u>	<u>٣,٨٠٢,٧٩٠</u>	<u>٦,٣٤٤,١٨٣</u>	
				مكاسب إستبعاد الإستثمارات (إيضاح ٢/٧)
-	٢,٩٦٢,٨٩٢	-	٨٣,٠٨٤	الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ٢/٧)
٢,٢٠٧,٥٠٦	٢,٧٧٧,٢٣٢	(٤٢٣,٨٤٧)	٦٢٠,٩٧٥	مصاريف إستثمارات
(١٦٥,١٨٣)	(١٤٦,١٥٢)	(٥٧,٠٨٦)	(٧٢,٥٣٨)	خسارة إنخفاض قيمة إستثمارات بالتكلفة المطفأة (إيضاح ٢/٧)
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	-	مكاسب/ (خسائر) بيع ممتلكات ومعدات
١,٦٠٠	(٩,٧٢٠)	١,٦٠٠	٥٥٠	إيرادات أخرى
١,٢١٧,٨٦٣	٥٢٥,٦٧٩	٧١٦,٣١٠	٣٨٩,٦٣٠	
<u>٨,٦٩٠,٤٩٦</u>	<u>١٧,٤٣٤,٢٩٨</u>	<u>٤,٨٨٣,٢٧٠</u>	<u>٩,٥٦٠,٥٢٢</u>	



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (بتبع)

## ١٨ ربح الفترة

تم تحديد ربح الفترة بعد تحميل:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١١,٢٤٩,٢٣٩	١١,٣٨٧,٩٨٥	٥,٢٩٥,٣٣٢	٥,٢٦٠,٠٩٣	تكاليف العاملين
٣٦٧,٩٧٠	٢٨٦,١٦٤	١٨٣,٠٠٦	١٣٩,٩٦١	استهلاك ممتلكات ومعدات
٤٥٢,٨٨٩	٤٦٦,٨٤٤	١١٨,٣٨٨	١٢٥,٨٣٠	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٢٢,٣٠٤)	(١٢٤,٢٥٨)	١٤,٣٧٣	(١٣٣,٥٥٨)	خسارة/ (ربح) عملات أجنبية

## ١٩ العائد للسهم العادي

احتسب العائد للسهم العادي على أساس ربح الفترة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٤١,٢٢٣,٩٤٦	٤٢,٥٢٠,١١٧	١٤,٦١٤,١٤٤	٩,٤٦٤,٥٣١	ربح الفترة (درهم)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة
٠,٤١	٠,٤٣	٠,١٥	٠,٠٩	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٢٠١٢، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (بتبع)

٢٠ معلومات قطاعية

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الإستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا وإستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح قطاعي الأعمال الأساسيين:

- أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمتنوع.
- إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

٢٠ معلومات قطاعية - (يتبع)

١/٢٠ إيرادات ونتائج القطاع

الفترة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)			الفترة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)		
المجموع	الإستثمارات	التأمين	المجموع	الإستثمارات	التأمين
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٢٢٩,٨٤٧,٨٩١	٩,٨٤٠,٨٧٣	٢٢٠,٠٠٧,٠١٨	٢٥٣,٥١٥,١١٧	١٤,٦٨٥,٠١٥	٢٣٨,٨٣٠,١٠٢
(١٧٢,٣٥١,٩٢٢)	(٥٧٧,٣٤٦)	(١٧١,٧٧٤,٥٧٦)	(١٩٧,٠٣١,٦٥٩)	(٥٤٣,٩٠٨)	(١٩٦,٤٨٧,٧٥١)
(١٣,٣٣١,٠٠١)	-	(١٣,٣٣١,٠٠١)	(١٣,٩٧٨,٦١٥)	-	(١٣,٩٧٨,٦١٥)
(٨٢,٨٥٧)	-	(٨٢,٨٥٧)	(٢٨٦,١٦٤)	-	(٢٨٦,١٦٤)
-	-	-	(٤٦٦,٨٤٤)	-	(٤٦٦,٨٤٤)
(١,٥٤٧,١٣٤)	-	(١,٥٤٧,١٣٤)	(٢,٥٢٤,٩٠٩)	-	(٢,٥٢٤,٩٠٩)
(١,٧٩٣,٤٨٥)	(١,٧٩٣,٤٨٥)	-	٢,٧٧٧,٢٣٢	٢,٧٧٧,٢٣٢	-
٤٠,٠٠٣,٤٩٢	٧,٤٧٠,٠٤٢	٣٢,٥٣٣,٤٥٠	٤٢,٠٠٤,١٥٨	١٦,٩١٨,٣٣٩	٢٥,٠٨٥,٨١٩
١,٢٢٠,٤٥٤	-	-	٥١٥,٩٥٩	-	-
٤١,٢٢٣,٩٤٦	٧,٤٧٠,٠٤٢	٣٢,٥٣٣,٤٥٠	٤٢,٥١٠,١١٧	١٦,٩١٨,٣٣٩	٢٥,٠٨٥,٨١٩

إيرادات مباشرة  
تكاليف مباشرة  
مصاريف إدارية  
مصاريف إستثمارات  
مصاريف إطفاء  
مصاريف أخرى  
إستثمارات غير نقدية  
أرباح/ (خسائر)

أرباح القطاع  
إيرادات أخرى

ربح الفترة

تمثل الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتحصلة من العملاء الخارجيين وأطراف أخرى. لم تتم أية عمليات بين القطاعات خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٢٠١٢. إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة والموضحة في إيضاح ٣.

شركة الظفرة للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)٢٠ معلومات قطاعية - (يتبع)  
٢/٢٠ موجودات ومطلوبات القطاع

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)				كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدقق)			
	المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم		المجموع درهم	الإستثمارات درهم	التأمين درهم	
	٦٣٩,٥٨٩,٨٣٩	٤١٢,١٤٩,٦٩٧	٢٢٧,٤٤٠,١٤٢		٦٩٢,٨٩٢,٥٤٨	٣٧٦,١٠٢,٦٥٥	٢٥٣,٧٨٩,٨٩٣	موجودات القطاع موجودات غير مخصصة
	٧٠,٢٤٢,٤٨٦	-	-		١٣٧,٩٠١,٠٢٥	-	-	مجموع الموجودات
	<u>٧٠٩,٨٣٢,٣٢٥</u>	<u>٤١٢,١٤٩,٦٩٧</u>	<u>٢٢٧,٤٤٠,١٤٢</u>		<u>٨٣٠,٧٩٣,٥٧٣</u>	<u>٣٧٦,١٠٢,٦٥٥</u>	<u>٢٥٣,٧٨٩,٨٩٣</u>	مطلوبات القطاع مطلوبات غير مخصصة
	٣٩٠,١٨١,٣٥٩	١,٣٥٧,٦٢٨	٣٨٩,٣٧٣,٧٣١		٤٠٦,٤٥٠,٩٦٠	١,٩٣٧,٥٧٦	٤٠٤,٥١٣,٣٨٤	مطلوبات القطاع مطلوبات غير مخصصة
	٧٠,٢٦١,٤٦٣	-	-		٦,٢٦٢,٥٩١	-	-	مجموع المطوبات
	<u>٣٩٧,٧٠٢,٨٢٢</u>	<u>١,٣٥٧,٦٢٨</u>	<u>٣٨٩,٣٧٣,٧٣١</u>		<u>٤١٢,٧١٣,٥٥١</u>	<u>١,٩٣٧,٥٧٦</u>	<u>٤٠٤,٥١٣,٣٨٤</u>	تكاليف رأسمالية
	١,٩٩٠,٩٢٥	-	١,٩٩٠,٩٢٥		٧٨٠,٦٤٣	-	٧٨٠,٦٤٣	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢١ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

## ٢٢ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

يعرض الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً للإعتراف الأولي بالقيمة العادلة ضمن المستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الحد الذي تكون فيه القيمة العادلة قابلة للملاحظة.

- المستوى ١- قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من أسعار مدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة.
- المستوى ٢- قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من مدخلات بإستثناء الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الإلتزام إما بشكل مباشر (كما الأسعار) أو غير مباشر (مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣- قياسات القيمة العادلة هي تلك المشتقة من تقنيات التقييم التي تتضمن مدخلات للأصل أو الإلتزام التي لا تقوم على أساس بيانات السوق القابلة للملاحظة (مدخلات لا يمكن ملاحظتها).

المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم	المجموع درهم
<b>٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)</b>			
١٣٦,٤١٩,٨٤٨	-	-	١٣٦,٤١٩,٨٤٨
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر			
-	٨٢,٣٧٥,٦٩٥	-	٨٢,٣٧٥,٦٩٥
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
١٣٦,٤١٩,٨٤٨	٨٢,٣٧٥,٦٩٥	-	٢١٨,٧٩٥,٥٤٣
<b>المجموع</b>			
<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)</b>			
٩٦,٢٥٢,٠٧٠	-	-	٩٦,٢٥٢,٠٧٠
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر			
١١,٠٥٤,٨٠٠	٧٦,٤١٨,٠٦٤	-	٨٧,٤٧٢,٨٦٤
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
١٠٧,٣٠٦,٨٧٠	٧٦,٤١٨,٠٦٤	-	١٨٣,٧٢٤,٩٣٤
<b>المجموع</b>			

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال الفترة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة  
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (بتبع)

		٢٣
		مطلوبات طارئة
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
(مدققة)	(غير مدققة)	
درهم	درهم	
<u>١٤,٢١٧,٦٤٣</u>	<u>١٢,٦٣٧,٧٠٥</u>	ضمانات بنكية

تم إصدار الضمانات البنكية أعلاه خلال الأعمال الاعتيادية للشركة.

٢٤ إعتقاد البيانات المالية الموجزة

تم إعتقاد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل الإدارة بتاريخ ١ أغسطس ٢٠١٣.